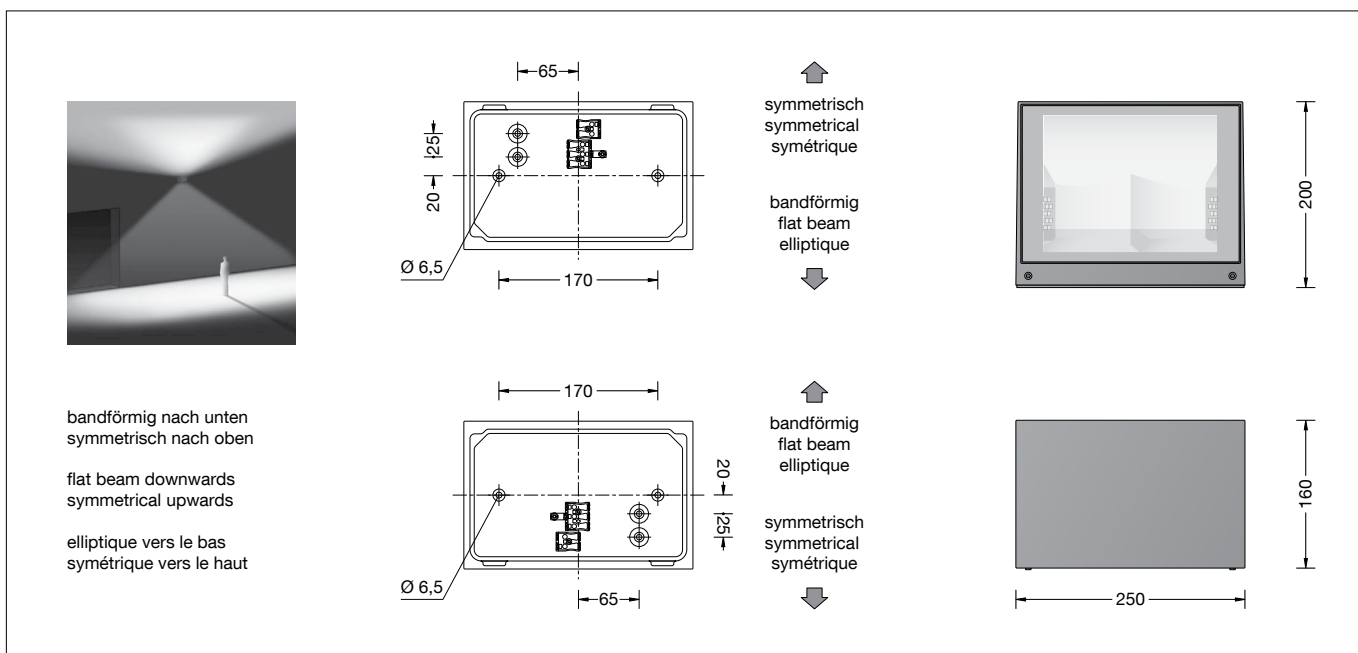


**BEGA****33 393**Wandfluter  
Wall washer  
Lèche-murs

## Gebrauchsanweisung

### Anwendung

Wandleuchte mit zweiseitigem Lichtaustritt.  
Ein Lichtaustritt mit symmetrischer  
Lichtstärkeverteilung für die Beleuchtung von  
Fassaden- und Wandflächen.  
Ein Lichtaustritt mit bandförmiger  
Lichtstärkeverteilung für die Beleuchtung von  
Boden- und Deckenflächen vor Fassaden und  
Wänden.  
Die Leuchte ist in jeder Brennlage montierbar.

### Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,  
Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas mit optischer Struktur  
Silikonichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
2 Befestigungsbohrungen ø 6,5 mm  
Abstand 170 mm  
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung  
der Anschlussleitung ø 7-10,5 mm,  
max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Anschlussklemme 2,5<sup>□</sup>  
mit Steckvorrichtung  
Schutzleiteranschluss  
BEGA Ultimate Driver®  
2 LED-Netzteile  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DALI-steuerbar  
Zwischen Netz- und Steuerleitungen ist eine  
Basisisolierung vorhanden  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der  
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-  
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte  
abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 1 Joule  
⚡ – Sicherheitszeichen  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 5,0 kg

## Instructions for use

### Application

Wall luminaire with light emission on two sides.  
One light emission with symmetrical light  
distribution for the illumination of façades and  
wall surfaces.  
One light emission with flat beam light  
distribution for the illumination of ground and  
ceiling surfaces in front of façades and walls.  
The luminaire can be installed in any burning  
position.

### Product description

Luminaire made of aluminium alloy,  
aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Safety glass with optical structure  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
2 mounting holes ø 6.5 mm  
Distance apart 170 mm  
2 cable entries for through-wiring of mains  
supply cable ø 7-10.5 mm, max. 5 G 1.5<sup>□</sup>  
Connecting terminal 2.5<sup>□</sup>  
with plug connection  
Earth conductor connection  
BEGA Ultimate Driver®  
2 LED power supply units  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
DALI controllable  
A basic isolation exists between power cable  
and control line  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect  
temperature-sensitive components without  
switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical  
impacts < 1 joule  
⚡ – Safety mark  
CE – Conformity mark  
Weight: 5.0 kg

## Fiche d'utilisation

### Utilisation

Applicque à diffusion lumineuse bilatérale.  
Une diffusion lumineuse à répartition  
symétrique pour l'éclairage de façades et de  
surfaces murales.  
Une diffusion lumineuse à répartition elliptique  
pour l'éclairage de sols et de plafonds devant  
des façades et surfaces murales.  
Ce luminaire peut être installé dans n'importe  
quelle position.

### Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité à structure optique  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
2 trous de fixation ø 6,5 mm  
Entraxe 170 mm  
2 entrées de câble pour branchement en  
dérivation d'un câble de raccordement  
ø 7-10,5 mm, max. 5 G 1,5<sup>□</sup>  
Bornier 2,5<sup>□</sup> avec connecteur embrochable  
Raccordement de mise à la terre  
BEGA Ultimate Driver®  
2 blocs d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 176-264 V  
Pilotage DALI  
Une isolation d'origine existe entre le réseau et  
les câbles de commande  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la  
puissance des luminaires pour protéger les  
composants sensibles à la température, sans  
pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 1 joule  
⚡ – Sigle de sécurité  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 5,0 kg

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	33 W
Leuchten-Anschlussleistung	38 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{max}} = 50\text{ °C}$

### 33 393 K3

Modul-Bezeichnung	
2x LED-0850/830 + LED-0313/830	
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	6340 lm
Leuchten-Lichtstrom	4863 lm
Leuchten-Lichtausbeute	128 lm/W

### 33 393 K4

Modul-Bezeichnung	
2x LED-0850/840 + LED-0313/840	
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	6525 lm
Leuchten-Lichtstrom	4997 lm
Leuchten-Lichtausbeute	131,5 lm/W

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt. Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten. Sie finden diese auf unserer Website unter [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Montage

Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben. LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen.

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Leuchtenunterteil entsprechend der gewünschten Lichtstärkeverteilung ausrichten – siehe Skizze Seite 1. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss an Klemme (Steckvorrichtung) vornehmen. Zur digitalen Ansteuerung ist die Klemme DA, DA zu verwenden. Bei Nichtbelegung dieser Klemme wird die Leuchte mit voller Lichtleistung betrieben. Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken. Auf richtigen Sitz der Dichtung achten. Leuchtenoberteil aufsetzen, andrücken und Schrauben gleichmäßig fest anziehen.

## Bitte beachten Sie:

Den im Leuchtgehäuse befindlichen Trockenmittelbeutel nicht entfernen. Er dient zur Aufnahme von Restfeuchtigkeit.

## Lamp

Module connected wattage	33 W
Luminaire connected wattage	38 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{max}} = 50\text{ °C}$

### 33 393 K3

Module designation	
2x LED-0850/830 + LED-0313/830	
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	6340 lm
Luminaire luminous flux	4863 lm
Luminaire luminous efficiency	128 lm/W

### 33 393 K4

Module designation	
2x LED-0850/840 + LED-0313/840	
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	6525 lm
Luminaire luminous flux	4997 lm
Luminaire luminous efficiency	131,5 lm/W

## Safety

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547. To achieve an additional protection against e. g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components. You can find them on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

Undo the screws and lift off the luminaire top. LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping.

Lead the mains supply cable through the cable entry of the luminaire base. Align the luminaire base according to the desired light distribution – see sketch page 1. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Be sure to use the gasket rings supplied. Make earth conductor connection and electrical connection to the connecting terminal (plug connection). For digital control please use the connecting terminal DA, DA. In case this terminal is not used the luminaire will be operated at full light output. Push plug into coupler as far as it will go. Make sure that gasket is positioned correctly. Install the luminaire top, press-on and tighten screws evenly.

## Please note:

Do not remove the desiccant bag from the luminaire housing. It is needed to remove residual moisture.

## Lampe

Puissance raccordée du module	33 W
Puissance raccordée du luminaire	38 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{max}} = 50\text{ °C}$

### 33 393 K3

Marquage des modules	
2x LED-0850/830 + LED-0313/830	
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	6340 lm
Flux lumineux du luminaire	4863 lm
Rendement lum. d'un luminaire	128 lm/W

### 33 393 K4

Marquage des modules	
2x LED-0850/840 + LED-0313/840	
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	6525 lm
Flux lumineux du luminaire	4997 lm
Rendement lum. d'un luminaire	131,5 lm/W

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547. Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Installation

Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire. Les LED sont des composants électroniques de haute précision. Éviter de toucher la surface de diffusion des LED avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez.

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Orienter la platine du luminaire en fonction de la répartition lumineuse souhaitée – voir esquisse page 1. Fixer la platine du luminaire sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser impérativement les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique au bornier (connecteur embrochable). Pour le pilotage numérique utiliser le bornier DA, DA. Si ce bornier n'est pas raccordé le luminaire fonctionne à la puissance maximale. Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée. Veiller au bon emplacement du joint. Poser la partie supérieure du luminaire, appuyer puis serrer fermement et régulièrement les vis.

## Attention :

Ne pas retirer le sachet de dessiccant présent dans l'armature du luminaire. Il sert à absorber l'humidité résiduelle.

### Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

### Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

### Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

### Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0340/700
LED-Modul 3000K	LED-0850/830
LED-Modul 4000K	LED-0850/840
LED-Modul 3000K	LED-0313/830
LED-Modul 4000K	LED-0313/840
Reflektor unten	76001162
Reflektor oben	76001215

### Spares

LED power supply unit	DEV-0340/700
LED module 3000K	LED-0850/830
LED module 4000K	LED-0850/840
LED module 3000K	LED-0313/830
LED module 4000K	LED-0313/840
Reflector bottom	76001162
Reflector top	76001215

### Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0340/700
Module LED 3000K	LED-0850/830
Module LED 4000K	LED-0850/840
Module LED 3000K	LED-0313/830
Module LED 4000K	LED-0313/840
Réflecteur inférieur	76001162
Réflecteur supérieur	76001215